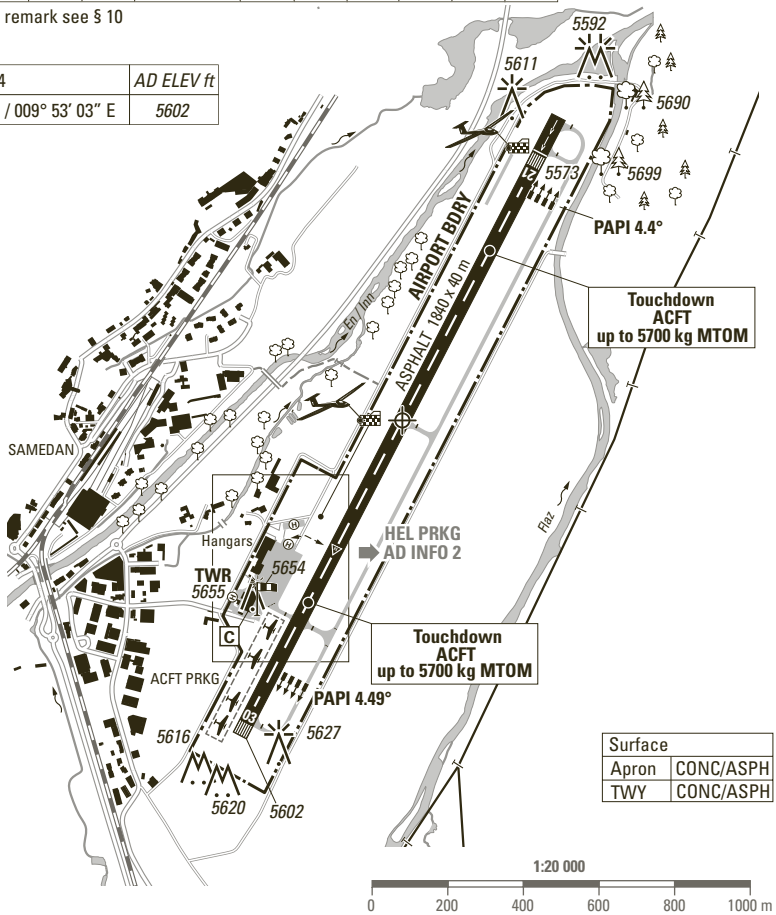


RWY LGT	ALS	RTHL	RTIL	VASIS	RTZL	RCLL	REDL	YCZ	RENL	TWY
03	-	-	-	PAPI 4.49° ¹⁾ MEHT 13.67 m	-	-	-	-	-	-
21	-	-	-	PAPI 4.4° ¹⁾ MEHT 8.27 m	-	-	-	-	-	

¹⁾ Additional remark see § 10

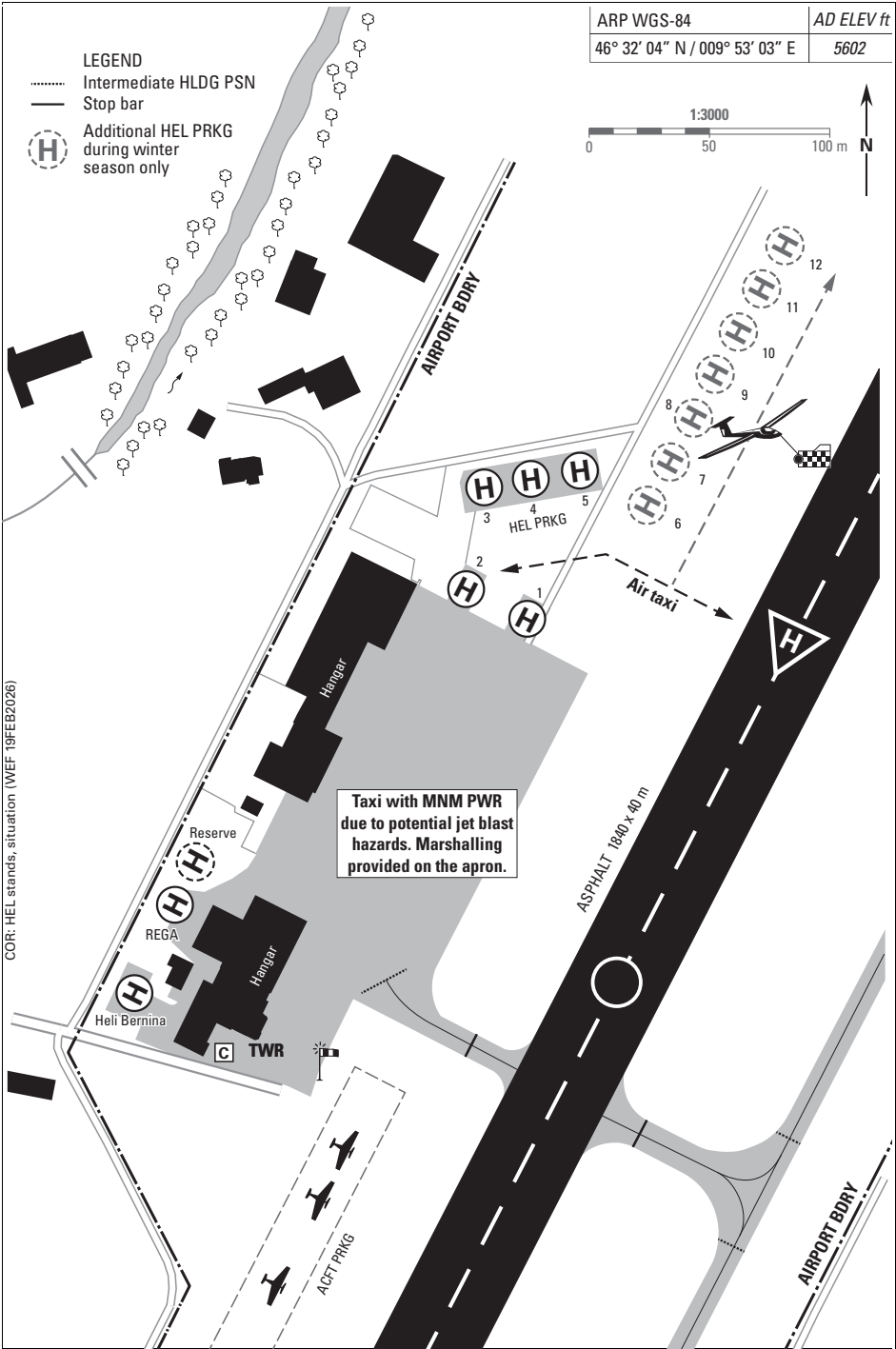
ARP WGS-84	AD ELEV ft
46° 32' 04" N / 009° 53' 03" E	5602



Surface	
Apron	CONC/ASPH
TWY	CONC/ASPH

COR: OBST (WEF 19MAR2026)

RWY NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
03	029/026	1840 x 40	1840	1730	ASPH	PCR 300/F/C/X/U
21	209/206		1730	1840		
VAR (19.5): 3° E			→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2



1	Flugplatz: Öffentlich, Flughafen CIV	1	Aerodrome: Public, Airport CIV
2	Lage: 1 km E Samedan	2	Location: 0.5 NM E Samedan
3	Flugplatzbezugstemperatur: 17,8°C	3	Aerodrome reference temperature: 17.8°C
4	Betriebszeiten: 0800 LT - HRH (HRH → VFRM RAC) jedoch nicht später als 1900 LT	4	OPR hours: 0800 LT - HRH (HRH → VFRM RAC) but not later than 1900 LT
5	Flugplatz-Halter: Engadin Airport AG Plazza Aviatica 6b 7503 Samedan	5	AD-Operator: Engadin Airport AG Plazza Aviatica 6b 7503 Samedan
6	AFTN: LSZSYDYX LSZSPZX, LSZSZTZX (für PLN)	6	AFTN: LSZSYDYX LSZSPZX, LSZSZTZX (for PLN)
7	TEL NR: +41 (0) 81 851 08 51 +41 (0) 81 851 08 59 FAX +41 (0) 81 834 93 24 ATIS E-Mail: info@engadin-airport.ch Internet: https://www.engadin-airport.ch	7	TEL NR: +41 (0) 81 851 08 51 +41 (0) 81 851 08 59 FAX +41 (0) 81 834 93 24 ATIS E-mail: info@engadin-airport.ch Internet: https://www.engadin-airport.ch
8	Bodendienste: Begrenzte Anzahl von Hangar Abstell- plätzen für ACFT von Besuchern, diese sind nur bei vorheriger Vereinba- rung mit der Engadin Airport AG ver- fügbar. Bodendienst für den privaten Luftverkehr, Engadin Airport AG. JET A1, AVGAS 100LL. Keine Rückbetankung. Feuerbekämpfungsmittel - Kategorie: 2 - Kategorie 3-4: O/R FLT 3 HR vor ETA/ETD - Kategorie 5-6: O/R	8	Ground services: Limited hangar space available for visit- ing ACFT by prior arrangement only, contact Engadin Airport AG. Ground handling agent for general aviation Engadin Airport AG. JET A1, AVGAS 100LL. No defuelling available. Fire protection - Category: 2 - Category 3-4: O/R FLT 3 HR before ETA/ETD - Category 5-6: O/R
9	Zoll: Während AD-Betriebszeiten	9	Customs: During AD OPR hours

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:	10	Local flying restrictions and remarks:
10.1	PAPI 03 Lichtstrahl um 5° versetzt westlich der Pistenachse. ICAO Hindernisschutzfläche wird durch den Hügel zwischen Meldepunkt W und THR 03 durchstossen. PAPI 21 Lichtstrahl um 5° versetzt östlich der Pistenachse.	10.1	PAPI 03 light beam offset 5° west from runway axis. ICAO obstacle protection surface penetrated by the hill between reporting point W and THR 03. PAPI 21 light beam offset 5° east from runway axis.
10.2	Die Piste ist für Flächenflugzeuge (VFR) der ICAO Approach-Kategorie A geschlossen, wenn die Sicht weniger als 2000 m und / oder die Wolkenuntergrenze weniger als 1000 ft AGL beträgt. Die Piste ist für Flächenflugzeuge (VFR) der ICAO Approach-Kategorie B und höher geschlossen, wenn die Sicht weniger als 5 KM und / oder die Wolkenuntergrenze weniger als 2200 ft AGL beträgt. Weitere INFO über ATIS 136.600 MHz und TEL NR: +41 (0) 81 834 93 24.	10.2	RWY CLSD for fixed wing ACFT (VFR) with ICAO APCH CAT A if VIS below 2000 m and / or ceiling below 1000 ft AGL. RWY CLSD for fixed wing ACFT (VFR) with ICAO APCH CAT B and higher if VIS below 5 KM and / or ceiling below 2200 ft AGL. Further INFO by ATIS 136.600 MHz and TEL NR: +41 (0) 81 834 93 24.
10.3	15 OCT - 15 APR: Es ist unerlässlich, sich vorher über den Zustand der Piste zu erkundigen (SNOWTAM, ATIS oder TEL).	10.3	15 OCT - 15 APR: It is indispensable to inquire about RWY conditions (SNOWTAM, ATIS or TEL).
10.4	08 DEC - APR 14 Beschränkte Abstellfläche für ACFT des privaten Luftverkehrs im Winter . Die Abstellfläche ist vorwiegend den ACFT des gewerbsmässigen Luftverkehrs sowie des privaten Luftverkehrs mit über 14 t MTOM vorbehalten. ACFT werden auf den nur beschränkt verfügbaren, gefrorenen „snow PRKG“ abgestellt. Standzeiten von mehr als 60 min können aus diesem Grunde nicht gewährleistet werden. Für längere Standzeiten wird dringend empfohlen, sich einen Tag vor dem geplanten Flug bei der Flughafenhalterin über die voraussichtlichen Abstellmöglichkeiten zu informieren.	10.4	08 DEC - APR 14 Limited apron space during winter period for general aviation ACFT . Apron is mostly reserved for ACFT of commercial air TFC as well as for general aviation ACFT with over 14 t MTOM. ACFT will be placed on the limited AVBL frozen snow PRKG. Ground time of more than 60 min cannot be guaranteed for this reason. For longer ground time it is urgently recommended to inquire about expected PRKG possibilities by AP Authority one day before planned FLT .

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung §10.4</i>) Entsprechende Anfragen sind unter Angabe von - Gesuchsteller - Datum des An- und Abfluges - Rufzeichen - Flugzeugtyp - ETA LSZS UTC - EOB T LSZS UTC an Engadin Airport, 7503 Samedan, TEL +41 (0) 81 851 08 51 zu richten. Änderungen und Annullierungen bereits koordinierter FLT sind umgehend zu melden.	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued §10.4</i>) Corresponding inquiries have to contain - Applicant - Date of ARR and DEP - Call sign - ACFT type - ETA LSZS UTC - EOB T LSZS UTC and shall be addressed to Engadin Airport, 7503 Samedan", TEL +41 (0) 81 851 08 51. Modifications and cancellations of already coordinated FLT shall be immediately notified.
10.5	GLD ACT: MAY - OCT CTN: Fahrzeuggewegungen W von RWY 03/21	10.5	GLD ACT: MAY - OCT CTN: Car moving W of RWY 03/21.
10.6	Platzrundenflüge, Lokalfüge unter 20 MIN, Motorstandläufe sowie Helikoptertest- und Trainingsflüge sind von 1200 – 1400 LT sowie an Sonn- und Feiertagen nicht erlaubt.	10.6	Circuits, local flights of less than 20 MIN duration, ground running of engine and helicopter test flights and training flights daily between 1200 and 1400 LT and on SUN/HOL are prohibited.
10.7	Lärmschutzmassnahmen für JET /TURPOPROP ACFT Zum Abbremsen ist die gesamte Pistenlänge zu benutzen. "REVERSE" soll nur aus sicherheits- oder operationellen Gründen benutzt werden. APU kann erst 30 MIN vor EOBT in Betrieb gesetzt werden und sollte spätestens 15 MIN nach Erreichen der Parkposition ausgeschaltet werden.	10.7	Noise Abatement Measures for JET /TURPOPROP ACFT For deceleration it is recommended to use the entire RWY LEN AVBL. Reverse thrust shall be used for safety or operational reasons only. APU can be started earliest 30 MIN before EOBT and shall be shut off latest 15 MIN after reaching parking position.
10.8	Flugzeuge der Lärmkategorie A (FAL 3-1 APP B1-B7) sind von der Benutzung des Flughafens grundsätzlich ausgeschlossen. Ausnahmen sind bewilligungspflichtig.	10.8	Aircraft of noise category A (FAL 3-1 APP B1-B7) are generally not allowed. Exceptions are subject to authorization.
10.9	Folgende Aktivitäten sind bewilligungspflichtig: - Motorkunstflug - Segelschleppflüge - Segelflug Eigenstart - Fallschirmabsetzflüge - Motorstandläufe - Helikoptertestflüge	10.9	Following activities need permission: - engine-driven aerobatics - aerotow flights - self-launching gliders - para-jumping flights - ground running of engine - helicopter test flights

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>)	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>)
10.10	AD im Gebirge: Einweisung obligatorisch . Die Piloten müssen für den Flugplatz LSZS qualifiziert sein und die Voraussetzungen gemäss Betriebsreglement Anhang 5 erfüllen. (Siehe: https://www.engadin-airport.ch/piloten)	10.10	AD in mountainous area: Familiarization mandatory . The pilots must be qualified for the LSZS airfield and meet the requirements set out in Annex 5 of the operating regulations. (See: https://www.engadin-airport.ch/piloten)
10.11	Signalwesten und Besatzungsausweis Alle Personen im Flughafenmanövrierbereich (einschliesslich Besatzung während des Aussenchecks) müssen eine Signalweste gemäss EN 471 Klasse 2 oder 3 tragen. Alle Besatzungsmitglieder müssen ihren Besatzungsausweis oder Flughafenausweis sichtbar tragen und auf Verlangen den Konrollbeamten vorweisen.	10.11	High visibility jackets and crew ID badge All persons walking on the airport movement area (including crew during outside check) must wear a high visibility jacket which complies with EN 471 class 2 or 3. All crew members must visibly display their crew ID badge or airport badge and shall produce it if airport control agents so demand.
11	ATS: ATIS HO AFIS HO EN EN und GE für den nichtkommerziellen VFR Verkehr	11	ATS: ATIS HO AFIS HO EN EN and GE for non-commercial VFR TFC
12	Handkorrekturen: NIL	12	Hand corrections: NIL

1	Helikopterflugplatztyp: Bodeneben	1	Heliport type: Surface level
2	TLOF Dimensionen: 13 m Durchmesser	2	TLOF dimensions: Diameter of 13 m
3	TLOF, Oberfläche und Tragfähigkeit: Beton, Asphalt, Schnee, 5000 kg	3	TLOF, SFC and STRENGTH: CONC, ASPH, SNOW, 5000 kg
4	FATO, TRUE und MAG BRG: 029/026 - 209/206	4	FATO, TRUE and MAG BRG: 029/026 - 209/206
5	FATO Dimensionen und Oberfläche: HEL mit einer Gesamtlänge <13m oder einer Gesamtbreite <11m 40 x 40 m (Piste), ASPH HEL mit einer Gesamtlänge >13m oder einer Gesamtbreite >11m 1840 x 40 m (Piste), ASPH	5	FATO dimensions and SFC: HEL with overall LEN <13m or an overall WID <11m 40 x 40 m (runway), ASPH HEL with overall LEN >13m or an overall WID >11m 1840 x 40 m (runway), ASPH
6	Sicherheitsfläche: 26 m	6	Safety area dimensions: 26 m
7	Freifläche: NIL	7	Clearway dimensions: NIL
8	Hindernisse: NIL	8	Obstacles: NIL
9	Markierung und Beleuchtung: Zielpunktmarkierung auf der Piste Air taxiway Mittellinie Markierung/Marker	9	Marking and lighting: Aiming point marking on the runway Air taxiway centre line marking/marker
10	Ausgewiesene Distanzen:	10	Declared distances:

	TODAH (m)	RTODAH (m)	LDAA (m)	Bemerkungen / Remarks
FATO 03	1730	1730	1840	Full runway length
	1170	1170	560	AVBL DIST from/to the HEL aiming point
FATO 21	1840	1840	1730	Full runway length
	560	560	1170	AVBL DIST from/to the HEL aiming point

11	Einschränkungen: Maximale Gesamtlänge: 13.0 m Maximaler Rotordurchmesser: 11.0 m Referenz HEL: AS-350 B3	11	Restrictions: Maximum overall LEN: 13.0 m Maximum overall WID: 11.0 m Reference HEL: AS-350 B3
11.1	HEL mit einer Gesamtlänge > 13 m oder einer Gesamtbreite > 11 m benutzen nur VAC für den Betrieb auf der asphaltierten Piste: PPR TEL +41 (0) 81 851 08 51 PPR FAX +41 (0) 81 851 08 59 E-Mail: handling@engadin-airport.ch	11.1	HEL with an overall LEN > 13 m or an overall WID > 11 m use VAC only for operations on the paved RWY: PPR TEL +41 (0) 81 851 08 51 PPR FAX +41 (0) 81 851 08 59 E-Mail: handling@engadin-airport.ch

12 Bemerkungen:

- Schwebeflug im Bodeneffekt zwischen Zielpunktmarkierung und Helikopterstandplätzen durchführen.
- Zum Anlassen des Triebwerkes vorher Freigabe vom AFISO (Aerodrome Flight Information Service Officer) einholen.
- Transport von und zu den HEL Standplätzen durch das Handling ist im Winter obligatorisch.
- Für HEL ist AVGAS nur nach vorheriger Anfrage verfügbar.

12 Remarks:

- Air TWY available between aiming point marking on RWY and HEL stands.
- Contact AFISO (Aerodrome Flight Information Service Officer) for start up.
- Transport by Handling from and to HEL stands is mandatory during winter.
- AVGAS is available for HEL only on prior request.